

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 21 febbraio 2001, n. 71.

Determinazione di indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di un ulteriore terreno interessato dalla costruzione di una discarica regionale di 2ª categoria tipo B in località Valloille di PONTEY inserito in zona E.
pag. 941

Arrêté n° 72 du 21 février 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire qui revient au propriétaires des terrains occupés par les travaux de réalisation de la piste forestière du Lac Villa dans le territoire de la Commune de CHALLANT-SAINT-VICTOR.
page 942

Decreto 22 febbraio 2001, n. 76.

Riconoscimento di personalità giuridica alla Fondazione «Verthuy Francesco».
pag. 944

Decreto 22 febbraio 2001, n. 77.

Espropriazione di terreni per la costruzione della vasca dell'acquedotto in loc. Albard, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.
pag. 944

Decreto 22 febbraio 2001, n. 78.

Espropriazione di terreni per l'ampliamento del parcheggio in fraz. Promiod, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.
pag. 945

Ordinanza 23 febbraio 2001, n. 80.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON.
pag. 946

Decreto 26 febbraio 2001, n. 81.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 71 du 21 février 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation d'un terrain compris dans la zone E et nécessaire à la construction d'une décharge de 2ª catégorie, type B, au hameau de Valloille, dans la commune de PONTEY.
page 941

Decreto 21 febbraio 2001, n. 72

Determinazione di indennità provvisoria dovuta ai proprietari dei terreni interessati dalla costruzione della pista forestale del lago Villa, nel territorio del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.
pag. 942

Arrêté n° 76 du 22 février 2001,

portant reconnaissance de la personnalité juridique à la fondation « Verthuy Francesco ».
page 944

Arrêté n° 77 du 22 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction du réservoir de l'aqueduc au lieu-dit Albard, dans la commune de CHÂTILLON.
page 944

Arrêté n° 78 du 22 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'agrandissement du parking situé au hameau de Promiod, dans la commune de CHÂTILLON.
page 945

Ordonnance n° 80 du 23 février 2001,

portant mesures urgentes en matière de déversement, dans l'Évançon, des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune de BRUSSON.
page 946

Arrêté n° 81 du 26 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à

l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed allargamento con costruzione di una banchina pedonale della S.R. n. 3 di Arnad, in Comune di ARNAD.

pag. 947

l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la RR n° 3 d'Arnad, dans la commune d'ARNAD, et notamment à la construction d'un trottoir le long de ladite route.

page 947

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 26 febbraio 2001, n. 4.

Calendario ittico per l'anno 2001.

pag. 950

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 4 du 26 février 2001,

portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2001.

page 950

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 19 febbraio 2001, n. 8.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

pag. 977

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° 8 du 19 février 2001,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs des véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 977

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 23 febbraio 2001, n. 13.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 977

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 13 du 23 février 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 977

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Délibération n° 172 du 29 janvier 2001,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Walter PIVATO, en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil de surveillance de «R.A.V. – Raccordo Autostradale Valle d'Aosta S.p.A.», pour le triennat 2001/2003.

page 978

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 172.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, del sig. Walter PIVATO quale rappresentante della Regione, con funzioni di sindaco effettivo, in seno al Collegio sindacale della «RAV – Raccordo autostradale Valle d'Aosta S.p.A.» per il triennio 2001/2003.

pag. 978

Délibération n° 173 du 29 janvier 2001,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de Mme Elena GUICHARDAZ, en qualité

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 173.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, della sig.ra Elena GUICHARDAZ quale rappresentante della Regione,

de membre suppléant, représentant de la Région, au sein du Conseil de surveillance de «R.A.V. – Raccordo Autostradale Valle d'Aosta S.p.A.», pour le triennat 2001/2003. page 978

Délibération n° 174 du 29 janvier 2001,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Massimo FIABANE, en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil de direction de l'Association viticulteurs de GRESSAN et JOVENÇAN, pour les années 2001/2003.

page 979

Deliberazione 5 febbraio 2001, n. 248.

Istituzione, presso il centro regionale di trattamento dei rifiuti urbani di BRISSOGNE, del servizio di incenerimento di animali e parti di animali destinati alla distruzione. Approvazione del regolamento di gestione dell'impianto e determinazione della tariffa di incenerimento. Affidato a trattativa privata, alla Società VALECO S.p.A. della gestione dell'impianto.

pag. 979

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 260.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 988

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 262.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione e rettifica della deliberazione di Giunta n. 192 del 5 febbraio 2001.

pag. 989

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 264.

Conferma nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 del capitolo n. 67460 concernente «Spese per la partecipazione a manifestazioni a carattere ambientale» istituito dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio stesso.

pag. 992

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 265.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 992

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 266.

Conferma nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 di capitolo relativo alla iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'Ente locale proponente per la realizzazione di progetti relativi a programmi di interventi FOSPI istituito dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio stesso.

pag. 994

con funzioni di sindaco supplente, in seno al Collegio sindacale della «RAV – Raccordo autostradale Valle d'Aosta S.p.A.» per il triennio 2001/2003.

pag. 978

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 174.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, del sig. Massimo FIABANE quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio direttivo dell'Associazione dei viticoltori di GRESSAN e di JOVENÇAN, per il triennio 2001/2003.

pag. 979

Délibération n° 248 du 5 février 2001,

portant création, au Centre régional de traitement des ordures ménagères et déchets assimilés de BRISSOGNE, du Service d'incinération de cadavres d'animaux et de parties d'animaux destinés à la destruction. Approbation du règlement de gestion de l'usine d'incinération et détermination du tarif y afférent. Attribution, par marché négocié, de la gestion de ladite usine à la société VALECO S.p.A.

page 979

Délibération n° 260 du 12 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 988

Délibération n° 262 du 12 février 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve, modification du budget de gestion et rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 192 du 5 février 2001.

page 989

Délibération n° 264 du 12 février 2001,

portant confirmation de l'institution au budget prévisionnel 2001 de la Région du chapitre 67460 dénommé « Dépenses pour la participation à des manifestations ayant trait à l'environnement », institué après la présentation dudit budget au Conseil régional.

page 992

Délibération n° 265 du 12 février 2001,

rectifiant les crédits inscrits à des chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 992

Délibération n° 266 du 12 février 2001,

portant confirmation de l'institution au budget prévisionnel 2001 de la Région du chapitre relatif à la part de financement à la charge de la collectivité locale promotrice de projets dans le cadre des plans d'intervention FoSPI, institué après la présentation dudit budget au Conseil régional.

page 994

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 994

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12)

pag. 995

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 995

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

Avviso di convocazione conferenza di programma per
piano per l'individuazione dei siti di teleradiocomunica-
zione.

pag. 996

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di VERRÈS.

Graduatoria finale.

pag. 997

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto di bando di concorso unico pubblico, per titoli ed
esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n° 1
Operaio-cantoniere-necroforo – Categoria B Posizione B2
(ex 4^a q.f.) – a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 997

Comunità Montana Walser Alta Valle del Lys.

Pubblicazione esito del concorso pubblico, per titoli ed
esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 994

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 995

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 995

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Avis de promotion de la conférence de programme pour
l'individuation des installations de télécommunication.

page 996

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de VERRÈS.

Liste d'aptitude.

page 997

Communauté de Montagne Mont Cervin.

Extrait du concours unique public, sur titres et
épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée
indéterminée, d'un Ouvrier-cantonnier-fossoyeur –
Catégorie B Position B2 (ex 4^{me} grade) – à temps com-
plet et à temps partiel.

page 997

Communauté de Montagne Walser Haute Vallée du Lys.

Publication résultat du concours externe, sur titres et
épreuves, pour le recrutement à durée indéterminée

istruttore contabile categoria C posizione C2 – a 36 ore settimanali – area finanziaria.

pag. 1002

Casa di Riposo G.B. Festaz.

Bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n.2 operatori specializzati addetti ai servizi assistenza anziani - cat. B posizione B2(ex 4^a qualifica funzionale) a 36 ore settimanali.

pag. 1003

ANNUNZI LEGALI

Comune di GABY.

Bando di gara (pubblico incanto).

pag. 1004

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di VERRAYES.

Bando di gara mediante procedura aperta (L.R. 12/96 e L.R. 29/99). Lavori di sistemazione fabbricato comunale in località Champlong di VERRAYES.

pag. 1006

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Ordinanza 23 febbraio 2001, n. 80.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON.

pag. 946

Decreto 26 febbraio 2001, n. 4.

Calendario ittico per l'anno 2001.

pag. 950

Deliberazione 5 febbraio 2001, n. 248.

Istituzione, presso il centro regionale di trattamento dei rifiuti urbani di BRISSOGNE, del servizio di incenerimento di animali e parti di animali destinati alla distruzione. Approvazione del regolamento di gestione dell'impianto e determinazione della tariffa di incenerimento. Affidamento a trattativa privata, alla Società VALECO S.p.A. della gestione dell'impianto.

pag. 979

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 994

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 995

d'un instructeur comptable – catégorie C position C2 – 36 heures hebdomadaires, aire financière.

page 1002

Maison de repos J.-B. Festaz.

Avis de concours, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée de numéro 2 ADEST - catégorie "B" position "B2" - ex 4^{ème} grade à 36 heures hebdomadaires.

page 1003

ANNONCES LÉGALES

Commune de GABY.

Avis d'appel d'offres ouvert.

page 1004

Région Autonome Vallée d'Aoste – Commune de VERRAYES.

Avis d'appel d'offres ouvert (LR 12/96 et LR 29/99). Aménagement de l'immeuble communal en localité Champlong de VERRAYES.

page 1006

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Ordonnance n° 80 du 23 février 2001,

portant mesures urgentes en matière de déversement, dans l'Évançon, des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune de BRUSSON.

page 946

Arrêté n° 4 du 26 février 2001,

portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2001.

page 950

Délibération n° 248 du 5 février 2001,

portant création, au Centre régional de traitement des ordures ménagères et déchets assimilés de BRISSOGNE, du Service d'incinération de cadavres d'animaux et de parties d'animaux destinés à la destruction. Approbation du règlement de gestion de l'usine d'incinération et détermination du tarif y afférent. Attribution, par marché négocié, de la gestion de ladite usine à la société VALECO S.p.A.

page 979

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 994

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 995

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 995

ASSOCIAZIONI

Decreto 22 febbraio 2001, n. 76.

Riconoscimento di personalità giuridica alla Fondazione
«Verthuy Francesco». pag. 944

BILANCIO

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 260.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese
impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al
bilancio di gestione. pag. 988

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 262.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto
dei residui passivi per perenzione amministrativa e
reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e
conseguente modifica al bilancio di gestione e rettifica
della deliberazione di Giunta n. 192 del 5 febbraio 2001.
pag. 989

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 264.

Conferma nel bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2001 del capitolo n. 67460 concernente «Spese per
la partecipazione a manifestazioni a carattere ambien-
ta-le» istituito dopo la presentazione al Consiglio regionale
del bilancio stesso. pag. 992

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 265.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di
giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno
2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 992

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 266.

Conferma nel bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2001 di capitolo relativo alla iscrizione della
quota di finanziamento a carico dell'Ente locale propo-
nente per la realizzazione di progetti relativi a program-
mi di interventi FOSPI istituito dopo la presentazione al
Consiglio regionale del bilancio stesso. pag. 994

CASA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 995

COMMERCIO

Decreto 23 febbraio 2001, n. 13.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 977

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 995

ASSOCIATIONS

Arrêté n° 76 du 22 février 2001,

portant reconnaissance de la personnalité juridique à la
fondation « Verthuy Francesco ». page 944

BUDGET

Délibération n° 260 du 12 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001
pour les dépenses imprévues et modification du budget
de gestion y afférent. page 988

Délibération n° 262 du 12 février 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte
des restes à payer pour péremption administrative et
réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du
fonds de réserve, modification du budget de gestion et
rectification de la délibération du Gouvernement régio-
nal n° 192 du 5 février 2001. page 989

Délibération n° 264 du 12 février 2001,

portant confirmation de l'institution au budget prévi-
sionnel 2001 de la Région du chapitre 67460 dénommé
« Dépenses pour la participation à des manifestations
ayant trait à l'environnement », institué après la présen-
tation dudit budget au Conseil régional. page 992

Délibération n° 265 du 12 février 2001,

rectifiant les crédits inscrits à des chapitres de mouve-
ments d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région
et modifiant le budget de gestion y afférent. page 992

Délibération n° 266 du 12 février 2001,

portant confirmation de l'institution au budget prévi-
sionnel 2001 de la Région du chapitre relatif à la part de
financement à la charge de la collectivité locale promo-
trice de projets dans le cadre des plans d'intervention
FoSPI, institué après la présentation dudit budget au
Conseil régional. page 994

LOGEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 995

COMMERCE

Arrêté n° 13 du 23 février 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.
page 977

EDILIZIA

Decreto 21 febbraio 2001, n. 71.

Determinazione di indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di un ulteriore terreno interessato dalla costruzione di una discarica regionale di 2ª categoria tipo B in località Valloille di PONTEY inserito in zona E.

pag. 941

ENTI LOCALI

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

Avviso di convocazione conferenza di programma per piano per l'individuazione dei siti di teleradiocomunicazione.

pag. 996

ESPROPRIAZIONI

Decreto 21 febbraio 2001, n. 71.

Determinazione di indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di un ulteriore terreno interessato dalla costruzione di una discarica regionale di 2ª categoria tipo B in località Valloille di PONTEY inserito in zona E.

pag. 941

Arrêté n° 72 du 21 février 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire qui revient au propriétaires des terrains occupés par les travaux de réalisation de la piste forestière du Lac Villa dans le territoire de la Commune de CHALLANT-SAINT-VICTOR.

page 942

Decreto 22 febbraio 2001, n. 77.

Espropriazione di terreni per la costruzione della vasca dell'acquedotto in loc. Albard, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.

pag. 944

Decreto 22 febbraio 2001, n. 78.

Espropriazione di terreni per l'ampliamento del parcheggio in fraz. Promiod, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.

pag. 945

Decreto 26 febbraio 2001, n. 81.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed allargamento con costruzione di una banchina pedonale della S.R. n. 3 di Arnad, in Comune di ARNAD.

pag. 947

FINANZE

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 260.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese

BÂTIMENT

Arrêté n° 71 du 21 février 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation d'un terrain compris dans la zone E et nécessaire à la construction d'une décharge de 2ª catégorie, type B, au hameau de Valloille, dans la commune de PONTEY.

page 941

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Avis de promotion de la conférence de programme pour l'individuation des installations de télécommunication.

page 996

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 71 du 21 février 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation d'un terrain compris dans la zone E et nécessaire à la construction d'une décharge de 2ª catégorie, type B, au hameau de Valloille, dans la commune de PONTEY.

page 941

Decreto 21 febbraio 2001, n. 72

Determinazione di indennità provvisoria dovuta ai proprietari dei terreni interessati dalla costruzione della pista forestale del lago Villa, nel territorio del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

pag. 942

Arrêté n° 77 du 22 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction du réservoir de l'aqueduc au lieu-dit Albard, dans la commune de CHÂTILLON.

page 944

Arrêté n° 78 du 22 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'agrandissement du parking situé au hameau de Promiod, dans la commune de CHÂTILLON.

page 945

Arrêté n° 81 du 26 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la RR n° 3 d'Arnad, dans la commune d'ARNAD, et notamment à la construction d'un trottoir le long de ladite route.

page 947

FINANCES

Délibération n° 260 du 12 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001

impviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 988

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 262.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione e rettifica della deliberazione di Giunta n. 192 del 5 febbraio 2001.

pag. 989

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 264.

Conferma nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 del capitolo n. 67460 concernente «Spese per la partecipazione a manifestazioni a carattere ambientale» istituito dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio stesso.

pag. 992

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 265.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 992

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 266.

Conferma nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 di capitolo relativo alla iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'Ente locale proponente per la realizzazione di progetti relativi a programmi di interventi FOSPI istituito dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio stesso.

pag. 994

FONDO REGIONALE INVESTIMENTI OCCUPAZIONE

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 266.

Conferma nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 di capitolo relativo alla iscrizione della quota di finanziamento a carico dell'Ente locale proponente per la realizzazione di progetti relativi a programmi di interventi FOSPI istituito dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio stesso.

pag. 994

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 72 du 21 février 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire qui revient au propriétaires des terrains occupés par les travaux de réalisation de la piste forestière du Lac Villa dans le territoire de la Commune de CHALLANT-SAINT-VICTOR.

page 942

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 994

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 995

pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent. page 988

Délibération n° 262 du 12 février 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve, modification du budget de gestion et rectification de la délibération du Gouvernement régional n° 192 du 5 février 2001.

page 989

Délibération n° 264 du 12 février 2001,

portant confirmation de l'institution au budget prévisionnel 2001 de la Région du chapitre 67460 dénommé « Dépenses pour la participation à des manifestations ayant trait à l'environnement », institué après la présentation dudit budget au Conseil régional.

page 992

Délibération n° 265 du 12 février 2001,

rectifiant les crédits inscrits à des chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 992

Délibération n° 266 du 12 février 2001,

portant confirmation de l'institution au budget prévisionnel 2001 de la Région du chapitre relatif à la part de financement à la charge de la collectivité locale promotrice de projets dans le cadre des plans d'intervention FoSPI, institué après la présentation dudit budget au Conseil régional.

page 994

FOND RÉGIONAL D'INVESTISSEMENTS EMPLOI

Délibération n° 266 du 12 février 2001,

portant confirmation de l'institution au budget prévisionnel 2001 de la Région du chapitre relatif à la part de financement à la charge de la collectivité locale promotrice de projets dans le cadre des plans d'intervention FoSPI, institué après la présentation dudit budget au Conseil régional.

page 994

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 21 febbraio 2001, n. 72

Determinazione di indennità provvisoria dovuta ai proprietari dei terreni interessati dalla costruzione della pista forestale del lago Villa, nel territorio del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

pag. 942

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 994

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 995

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 23 febbraio 2001, n. 80.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Evançon delle acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di BRUSSON.

pag. 946

NOMINE

Délibération n° 172 du 29 janvier 2001,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Walter PIVATO, en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil de surveillance de «R.A.V. – Raccordo Autostradale Valle d'Aosta S.p.A.», pour le triennat 2001/2003.

page 978

Délibération n° 173 du 29 janvier 2001,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de Mme Elena GUICHARDAZ, en qualité de membre suppléant, représentant de la Région, au sein du Conseil de surveillance de «R.A.V. – Raccordo Autostradale Valle d'Aosta S.p.A.», pour le triennat 2001/2003.

page 978

Délibération n° 174 du 29 janvier 2001,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Massimo FIABANE, en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil de direction de l'Association viticulteurs de GRESSAN et JOVENÇAN, pour les années 2001/2003.

page 979

OPERE PUBBLICHE

Decreto 22 febbraio 2001, n. 77.

Espropriazione di terreni per la costruzione della vasca dell'acquedotto in loc. Albard, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.

pag. 944

Decreto 22 febbraio 2001, n. 78.

Espropriazione di terreni per l'ampliamento del parcheggio in fraz. Promiod, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.

pag. 945

Decreto 26 febbraio 2001, n. 81.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed allargamento con costruzione di una banchina pedonale della S.R. n. 3 di Arnad, in Comune di ARNAD.

pag. 947

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 80 du 23 février 2001,

portant mesures urgentes en matière de déversement, dans l'Évançon, des eaux usées domestiques non traitées provenant du réseau d'égouts de la commune de BRUSSON.

page 946

NOMINATIONS

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 172.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, del sig. Walter PIVATO quale rappresentante della Regione, con funzioni di sindaco effettivo, in seno al Collegio sindacale della «RAV – Raccordo autostradale Valle d'Aosta S.p.A.» per il triennio 2001/2003.

pag. 978

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 173.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, della sig.ra Elena GUICHARDAZ quale rappresentante della Regione, con funzioni di sindaco supplente, in seno al Collegio sindacale della «RAV – Raccordo autostradale Valle d'Aosta SpA» per il triennio 2001/2003.

pag. 978

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 174.

Nomina, ai sensi della L.R. n. 11/97, del sig. Massimo FIABANE quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio direttivo dell'Associazione dei viticoltori di GRESSAN e di JOVENÇAN, per il triennio 2001/2003.

pag. 979

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 77 du 22 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction du réservoir de l'aqueduc au lieu-dit Albard, dans la commune de CHÂTILLON.

page 944

Arrêté n° 78 du 22 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à l'agrandissement du parking situé au hameau de Promiod, dans la commune de CHÂTILLON.

page 945

Arrêté n° 81 du 26 février 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la RR n° 3 d'Arnad, dans la commune d'ARNAD, et notamment à la construction d'un trottoir le long de ladite route.

page 947

PESCA

Decreto 26 febbraio 2001, n. 4.

Calendario ittico per l'anno 2001.

pag. 950

SANITÀ VETERINARIA

Deliberazione 5 febbraio 2001, n. 248.

Istituzione, presso il centro regionale di trattamento dei rifiuti urbani di BRISSOGNE, del servizio di incenerimento di animali e parti di animali destinati alla distruzione. Approvazione del regolamento di gestione dell'impianto e determinazione della tariffa di incenerimento. Affidamento a trattativa privata, alla Società VALECO S.p.A. della gestione dell'impianto.

pag. 979

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 994

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 995

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 995

TRASPORTI

Decreto 19 febbraio 2001, n. 8.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta - L.R. 42/94.

pag. 977

URBANISTICA

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

Avviso di convocazione conferenza di programma per piano per l'individuazione dei siti di teleradiocomunicazione.

pag. 996

PÊCHE

Arrêté n° 4 du 26 février 2001,

portant calendrier de la pêche au titre de l'année 2001.

page 950

SANTÉ VÉTÉRINAIRE

Délibération n° 248 du 5 février 2001,

portant création, au Centre régional de traitement des ordures ménagères et déchets assimilés de BRISSOGNE, du Service d'incinération de cadavres d'animaux et de parties d'animaux destinés à la destruction. Approbation du règlement de gestion de l'usine d'incinération et détermination du tarif y afférent. Attribution, par marché négocié, de la gestion de ladite usine à la société VALECO SpA.

page 979

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 994

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 995

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 995

TRANSPORTS

Arrêté n° 8 du 19 février 2001,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs des véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 977

URBANISME

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Avis de promotion de la conférence de programme pour l'individuation des installations de télécommunication.

page 996